

NUESTRAS COORDENADAS

Sociedad:	ALPHADENT NV
Señas:	Mannebeekstraat 33 8790 Waregem BELGICA
Teléfono:	+32 (0)56 629 531
Fax:	+32 (0)56 629 526
E-mail:	info@ckpl.eu
Sitio web:	WWW.CKPL.EU

SUS PERSONAS DE CONTACTO

Tratamiento de pedidos & administración de envío	orders@ckpl.eu T +32 (0)56 629 531 F +32 (0)56 629 526
Venta & marketing	sales@ckpl.eu
Productos & marketing	marketing@ckpl.eu
Administración	info@ckpl.eu F +32 (0)56 629 526
Impresos & traducciones	info@ckpl.eu T +32 (0)491 962 798
Contabilidad & administración de pago	bookkeeping@ckpl.eu T +32 (0)56 629 503

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Las condiciones generales de venta de ALPHADENT NV (las "Condiciones de venta") se aplican al presente Service Level Agreement. El distribuidor declara haber recibido, leído y aceptado estas condiciones de venta. Las condiciones de venta pueden ser consultadas en el yacimiento WWW.CKPL.EU y pueden ser enviadas al distribuidor según solicitud. El presente contrato contiene una extraiga de las condiciones de venta.

PEDIDOS

- Cuando el distribuidor hace un pedido debe siempre indicar los números de artículo como mencionados en la lista de precios de ALPHADENT NV.
- Después recepción del pedido del distribuidor, ALPHADENT NV lo envía una confirmación de pedido. El distribuidor debe verificar las referencias y cantidades indicadas, y transmitir a ALPHADENT NV en 48 horas después recepción de la confirmación de pedido algunas correcciones, en caso necesario. A falta de esta información, la confirmación de pedido de ALPHADENT NV y las condiciones estipuladas en ese se considerarán aceptadas.

- Los pedidos están listos para ser enviados al cabo de 48 horas al máximo. Algunas modificaciones o adiciones del pedido durante el subcontrato y la gestión de los envíos tienen generalmente como resultado un tiempo de trato adicional y finalmente una entrega ulterior.
- El servicio de reclamaciones de ALPHADENT NV está a la disposición del distribuidor en días laborables de 08.30 h hasta 12.30 h y de 13.00 h hasta 16.30 h. No hay previsto vacaciones colectivas durante el verano.
- Un suplemento de € 50 será facturado para pedidos inferiores a € 500.
- Para entregas directas a clientes, un suplemento de € 25 será facturado.

LISTAS DE PRECIOS Y FACTURACIÓN

- La lista de precios de venta recomendados puede ser enviada como documento y/o como fecha electrónica (xls.). Esta lista de precios tiene una fecha de validez y queda válida hasta la emisión de una nueva lista de precios.
- ALPHADENT NV pondrá el distribuidor al corriente de aumentos de precios previamente en lo posible.
- Los precios de productos con un largo tenedor de aleaciones preciosas (p.ej. PRECI-BAR y CEKA SOL) son adaptados regularmente. El distribuidor será puesto al corriente sobre esto por e-mail.
- Los precios facturados son los precios aplicables al día del pedido del distribuidor. Todas las mercancías se quedan la propiedad de ALPHADENT NV hasta el pago completo de la factura correspondiente.

TRANSPORTE Y ENTREGA

- La fecha de entrega no será vinculante.
- El transporte es a cargo del consignatario y los productos son a pagar por adelantado.
- ALPHADENT NV envía el transporte especial por FEDEX (servicio de mensajería), a no ser que el distribuidor dé otras instrucciones por escrito. Todas las expediciones que salen de ALPHADENT NV están aseguradas por ALPHADENT NV y abonadas en cuenta del consignatario. Sólo se sale de esto cuando el distribuidor garantiza por escrito a ALPHADENT NV que ha concluido un seguro por esto.

COORDENADAS DE PAGO

Beneficiario:	ALPHADENT NV
Banco:	KBC BANK BK ZUID-VLAANDEREN
Seña:	Kennedypark 31C 8500 Kortrijk BELGICA
Cuenta:	# 409-0509931-46
Código BIC:	KREDBEBB
IBAN:	BE33 4090 5099 3146

RECLAMACIONES

- Todos productos de ALPHADENT NV tienen una etiqueta con el número de artículo del producto y el número de lote para facilitar la investigación. Estos números de lote tienen que ser registrados por el distribuidor para garantizar una completa investigación hasta el utilizador final.
- Las reclamaciones y los efectos adversarios de los productos de ALPHADENT NV tienen que ser comunicados a ALPHADENT NV.
- A devolución de mercancías defectuosas el distribuidor debe mencionar el nombre, el número de artículo, eventualmente el nombre del cliente y el fallo. Naturalmente el envase original o el número de lote son informaciones muy importantes para la sucesión.
- Los productos de ALPHADENT NV tienen que ser vendidos en su envase original. Tenga cuidado que el nombre, la dirección, el número de artículo y el número de lote de ALPHADENT NV queden legibles cuando el distribuidor adjunte eventualmente su propia etiqueta.

DEVOLUCIONES DEL STOCK DEL DISTRIBUIDOR

- Cuando el distribuidor quiere devolver mercancías de su stock, primeramente tiene que presentar su petición mencionando el nombre y la razón de la devolución.
- Los productos con una fecha de expiración no pueden ser devueltos a ALPHADENT NV.
- Sólo productos con etiqueta intacta, un número de lote legible y con referencia a facturas de compra reúnen las condiciones para aceptación.
- Los productos tienen que ser devueltos únicamente cuando la devolución está aceptado por ALPHADENT NV por escrito.
- Para alguna devolución del stock por el distribuidor, gastos de tramitación de 15 % sobre el precio de venta de los productos devueltos son aplicables. Los gastos de transporte originados por la devolución de productos correrán a cargo del distribuidor.

ERTIFICACIÓN

- ALPHADENT NV está certificada CE y ISO 9001. Los certificados serán mandados al distribuidor sobre petición o pueden ser telecargados en el yacimiento WWW.CKPL.EU.
- La empresa suiza HL Technology SA es responsable para la producción de los ataches de ALPHADENT NV y es certificada ISO 9001/ISO 13485/ISO 14001.
- Si algunos requeridos suplementarios tienen que ser completados en el país del distribuidor, él debe tomar la iniciativa y asegurar el seguido.
- Todos los documentos originales de registro se quedan la propiedad de ALPHADENT NV.
- El registro de los productos de ALPHADENT NV en el país del distribuidor no se hace, bajo ninguna circunstancia, por el uso exclusivo del distribuidor.

FICHAS DE DATOS DE SEGURIDAD

Las fichas de datos de seguridad pueden ser consultadas en el yacimiento de ALPHADENT NV WWW.CKPL.EU. El distribuidor será puesto al corriente de adaptaciones eventuales.

PROMOCIONES Y PUBLICIDADES

Todos documentos y todos los impresos en relación con la venta internacional, están únicamente llevados por ALPHADENT NV.

MARCAS REGISTRADAS

CEKA[®], CEKA REVAX[®], PRECI-LINE[®], PRECI-VERTIX[®], VERTIX[®], PRECI-HORIX[®] y HORIX[®] son marcas registradas de ALPHADENT NV. ALPHADENT NV concede al distribuidor, durante el período de duración del presente contrato, una licencia no exclusiva y exenta de derechos, para utilizar sus marcas registradas, y permite así al distribuidor la reventa de los productos de ALPHADENT NV en su país.

DURACIÓN

Este contrato es válido a partir de 01/01/2013 por un período de un año, y entonces el contrato se renueva automáticamente por períodos de un año, a no ser que ALPHADENT NV termínelo, respetando el preaviso de dos meses.

EXTRAIGA DE LAS CONDICIONES GENERALES DE VENTAS DE ALPHADENT NV

El texto debajo de es un extracto de nuestras condiciones generales de ventas. La versión completa (2013-02) será sometido a usted a petición de los interesados. También puede ser descargado directamente de nuestro sitio web: WWW.CKPL.EU.

Artículo 1 – La aplicación

1.1. Estas condiciones generales de ventas, incluyendo las condiciones especiales mencionadas o se refirió a nuestras listas de precios, las ofertas, formularios de pedidos confirmaciones de pedidos, notas de entrega, las facturas y/o otros documentos o las ventas contratan saliendo de nosotros, a menos que de otro modo concordado exprese en la escritura, de aplicación en todas los acuerdos realizados entre nosotros y el cliente, y en todas nuestras ventas y las entregas de mercancía y servicios rendidos a nuestros clientes. Estas condiciones son aplicables el momento que mínima una vez, da igual que momento y en que manera de la notificación al cliente, y constituyen formal y expresan la aceptación por el, incluso si ellos sean contradictorios a sus propios términos generales o especiales de la compra o la venta, si o no mencionados en sus hojas de pedido y/o otros documentos firmado por él.

1.2. Debe que ser un acuerdo particular varía de uno de las provisiones de estas condiciones generales de ventas, esto no afectará la validez de las provisiones restantes.

1.3. La ejecución de cada orden reconocida y cada entrega o la renta de mercancía y/o servicios es estrictamente limitada a ese especificado en el acuerdo o nuestra oferta.

Artículo 7 – La aceptación de entregas – Las quejas con respecto a defectos externamente aparentes y ocultos así como entregas inconformistas

7.1. Las quejas con respecto a defectos externamente aparentes así como entregas inconformistas (los productos equivocados o las cantidades equivocadas) será sometido a nosotros por servicio de entrega con acuse de recibo dentro de 8 días de calendario después de entrega. El servicio de entrega con acuse de recibo contendrá una descripción exacta y detallada de la queja. Hasta que el contrario sea demostrado por el cliente, la entrega será sucedida en la fecha de entrega indicada en la nota de la entrega publicada por nosotros o por el portador. Fracaso para hacer una queja oportuna como mencionado encima de constituirá la aceptación llena de la calidad y la cantidad de la mercancía y/o servicios entregados indicados en nuestra nota de la entrega, libre de algún defecto visible, y la nota nuestra de entrega justificará suficientemente nuestra facturación.

7.2. Para ningún regreso de mercancía no aceptado por el cliente debido a defectos externamente aparentes así como para entregas inconformistas, el cliente esperará el acuerdo previo antes de volver la mercancía. En caso de que el cliente falle de hacer así, él soportará todos los gastos (enviando los gastos, gastos de la entrega, los derechos del aduana, ...) relacionado al regreso de la mercancía. Sólo la firma fechada de un representante de nuestra compañía tendrá el valor probatorio.

7.3. Utilice y/o la reventa por el cliente sin la reservación implica la aceptación de la mercancía suministrados y/o servicios rendidos por nosotros, con lo cual perdiendo el derecho del cliente para someterse cualquier queja con respecto a un defecto aparente externamente o una entrega inconformista.

7.4. El cliente se someterá todas las quejas con respecto a defectos ocultos a nosotros dentro de 6 meses después de fecha de entrega. La fecha de entrega es determinada de acuerdo con artículo 7,1. arriba. De otro modo es continuado como definido en el artículo 7,2. arriba.

7.5. Las diferencias secundarias en colores y en la forma nunca serán una razón para la queja. Como estas diferencias no afectan la funcionalidad del producto ni previenen un uso normal del producto

Artículo 8 – Facturas y protesta

8.1. Tenemos el derecho de hacer siempre una factura para servicios ya realizado, incluso si esto fuera hecho sólo parcialmente.

8.2. Para ser válido y así admisible, cualquier protesta contra el fraseo, la forma o el contenido de nuestras facturas, incluyendo las condiciones generales presentes de ventas, serán entregados dentro de 8 días de calendario de la fecha de recibo de la factura, sujeto a las provisiones de artículo 7.

8.3. En cualquier caso y para ser válido, la protesta será justificada e indica las razones exactas para la protesta. En caso de la protesta, el cliente también expresará la extensión de esta protesta en términos de dinero.

8.4. La protesta a proa-mencionado será entrada exclusivamente por servicio de entrega con acuse de recibo al domicilio social de nuestra compañía.

8.5. En caso de protesta, la factura asciende a que la protesta no aplica se queda pagadero en la fecha de vencimiento de la factura y en caso del pago demorado, estas cantidades serán aumentadas por los intereses, las cargas de daños y colección como indicado en el artículo 9 abajo.

8.6. Por falta de una protesta válida mencionó como arriba, el cliente reconoce la exactitud de las entregas y/o servicios cargados por nosotros, aún en ausencia de un acuerdo de ofertas previas de nosotros.

8.7. Por falta de una fecha fija de recibo en este asunto, nuestras facturas recibido por el cliente son creídas en el 3^a día de trabaja después la fecha de factura para direcciones de la facturación en Bélgica, el 5^a día de trabaja después la fecha de factura para direcciones de la facturación en los otros países de la Comunidad europea, y en el 10^a día de trabaja después la fecha de factura para direcciones de la facturación más allá. Sin embargo, la prueba al contrario puede ser proporcionada por todos medios lícitamente permitidos.

Artículo 9 – Los pagos

9.1. A menos que de otro modo estipulado, nuestras facturas sean pagaderas dentro de 30 días de calendario después de fecha de factura, sin dar al cliente el derecho de descontar cualquier tipo del descuento. Los pagos están realizados en nuestras manos, en nuestro domicilio social o en nuestra cuenta bancaria.

9.2. Por falta del pago completo de una factura por la fecha de vencimiento estipulada en el artículo 9,1. y como del día que sigue esta fecha, nosotros seremos permitidos por el derecho y sin previo aviso al pago del interés en atrasos de acuerdo con artículo 5 de la ley de 02/08/2002 en transacciones de comercio (y modificaciones ulteriores), con un tipo de interés mínimo de 12 % anualmente.

9.3. En caso de impago por la fecha de vencimiento estipulada en el artículo 9,1. y sin previo aviso, el cliente reconoce aún más haber hecho un error contractual a consecuencia de que sostuvimos el daño. Este daño, incluye la colección carga como estipulado en el artículo 6 de la ley de 02/08/2002 en transacciones de comercio (y modificaciones ulteriores), será compensada por el cliente y son estimadas de la siguiente manera:

9.3.1. Cubrir las cargas extrajudiciales de la colección y el trabajo administrativo adicional (incluyendo gastos de personal, teléfono, fax, cargas del franqueo), la compensación es costada en 10 % del equilibrio sobresaliente, con un mínimo de 75 EUR, aumentado por una cantidad global de 7,50 EUR por y como del tercer recordatorio que enviamos al cliente; además, si llamamos terceros partidos para una recuperación amistosa de las cantidades sobresalientes (La agencia de deuda-reuniendo y/o abogado), el cliente también será acusado de estos gastos.

9.3.2. Además, en caso de que tengamos que continuar la recuperación judicial, el cliente irá, en la medida en que como la ley de 02/08/2002 en transacciones de comercio (y modificaciones ulteriores) es aplicable, nos reembolsa para los gastos causamos la recuperación judicial. En la comparación tal compensación irá en ningún caso es menos que la cantidad obtuvo después de que la aplicación de la tarifa de las sumas consideradas como gastos cobrables a consecuencia de ciertos actos materiales impusieran por Real Decreta en la prosecución de artículo 1022 del código judicial.

9.4. La aceptación de una letra de cambio tiene como resultado en ningún concepto una renovación de menoscabo de las condiciones presentes del pago.

9.5. El impago en la fecha de vencimiento de una sola factura hace el equilibrio sobresaliente de todo el otro, aún no debido, las facturas inmediatamente debido. En este caso nosotros también somos permitidos legalmente suspender el desempeño de nuestros servicios, aún sin previo aviso, hasta que complete el pago de las cantidades debidas.

9.6. En caso de pago retrasado de nuestra factura (facturas) nos permitirá al anular cualquier descuento otorgó al cliente, aún con efecto retrospectivo y con respecto a los descuentos permitidos al cliente hasta un precederá de año el último descuento otorgado.

9.7. El incompleto o refutó parcialmente la ejecución de nuestros servicios o las entregas pueden ser utilizado en ningún concepto como un pretexto para aplazar el pago de la parte de no-refutó. A menos que exprese concordado por nosotros, ninguna deducción es permitida por la manera de la garantía.

9.8. Si las facilidades del pago fueron permitidas por nosotros, o pago por instalaciones o aceptación de letras de cambio, por la presente expresa es concordado que en caso del primer impago, todas las cuentas o las instalaciones todavía no deben ser sin previo aviso legalmente llegarán inmediatamente debidas,. En este caso, nosotros tendremos derecho para considerar algún contrato concluido como roto por el cliente.

9.9. Los pagos serán equilibrados primero con los intereses pagadero de acuerdo con las condiciones presentes, entonces con los daños y las cargas de colección, y por último con el sobresaliente (el equilibrio del) factura (facturas), por lo cual las cantidades sobresalientes más largas serán equilibradas primero, a pesar de cualquier observación o declaraciones por el cliente o el pagador de terceros en la ocasión de su pago (los pagos).

9.10. Somos siempre permitidos para transferir nuestros reclamos al cliente en el total o en parte a terceros partidos, sin el perjuicio a nuestras obligaciones de la garantía o la obligación en consideración a los productos entregados y servicios rendidos por nosotros.

Artículo 10 – La retención del título

La mercancía y/o las materias entregados se quedarán nuestra propiedad hasta que completen el pago de la cantidad total debido por el cliente estipuló como en el artículo 9. Esta retención del título será oponible a terceros partidos y se quedará aún en caso de insolvencia o composición obligatoria del cliente...

Artículo 13 – La jurisdicción y la ley aplicable

13.1. Concordamos con el cliente en utilizar todos medios disponibles, antes de tomar alguna acción legal, para buscar una solución amistosa.

13.2. En ausencia de esto, los tribunales y los tribunales del distrito judicial de Kortrijk (Bélgica) tienen sólo la jurisdicción, incluyendo casos de múltiples abogados defensores, la contrademanda, la intervención y la salvaguardia, incluso en el acto del resumen.

13.3. Todos acuerdos entre nuestra compañía y nuestro cliente son gobernados exclusivamente por la ley belga.

Aprobado y firmado el _____,

Distribuidor